

# EUROPE-CHINA READER

## Europe – China dialogue in a historical perspective

*(European opinions – Chinese answers on state and international organization through European eyes)*

Éva Bóka

*Abstract:* This textbook investigates and compares two civilizations, the Chinese and the European, through European eyes in a historical perspective. Both civilizations were based on similar moral and social organizational principles. However, the different geography, differences in ways of thinking, and local specificities led to very different realizations of these principles. The Chinese civilization was the first to develop, and it had its influence on the development of its European counterpart. Later, primarily in the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries, it was the European trend of modernization that influenced and challenged Chinese development. This documentary essay deals with the interpretations of some important European political thinkers of the values and principles of the Chinese civilization, as well as the thoughts of their Chinese contemporaries. The goal is to contribute to the dialogue between the two civilizations. It also investigates the answers given by some important Chinese thinkers to the challenge of European modernization in the area of state and international organization in the 19<sup>th</sup> and the 20<sup>th</sup> centuries.

### *Synopsis:*

The Europe-China Reader is a text-book. It deals with the history of the encounter and of the cooperation between the Chinese and European civilization in the field of state and international organization ideas. It also touches upon legal and political practices through European eyes. Its goal is to serve as an introductory study material to the problems of the Europe-China dialogue in a historical perspective. It is important to investigate this subject: indeed, the general knowledge on China is relatively poor in the European Union in spite of the fact that a new world system is in the making where both China and the European Union are bound to play an important role.

Both the European and the Chinese civilizations contributed to the state and international organization of humanity. But China and Europe represent different models of social organization. As a consequence, their contacts and mutual influences were useful and educative for both. Having said that, the same contacts included a lot of painful elements, primarily in the period of European colonization. In some ways, the China-Europe relationship can also be regarded as a contact as well as a “clash” of civilizations.

The main chapters of the book present the differences and similarities between the European and Chinese civilizations based on the narrations of European travellers, missionaries, political thinkers (before and after the period of colonization and imperialism). The textbook also investigates the challenge created by the European modernization and the answers given thereof by important Chinese political thinkers. Finally it drafts the history of the EU–China partnership (See table of contents).

The book presents three main periods of the European view on China:

1. 16-18<sup>th</sup> century; the Europeans highly appreciate the Chinese civilization

2. from the 19<sup>th</sup> century until the reforms of Deng Xiaoping; Europeans regard China as a stagnating society, unable to modernise itself. The period of Mao Tse-tung's personal cult and the Cultural Revolution is strongly criticized and rejected by Europe

3. Starting with the reforms of Deng Xiaoping up to today; the EU-China partnership is in development, based on a dialogue between the two civilizations. EU regards China as a rising power and aims to be present in the Chinese market

In the first period Europe was less developed than China. Chinese civilization was highly appreciated by European thinkers. The study of Confucius contributed to the European Enlightenment.

In the second period, due to Western imperialism and the more sophisticated weapons of the colonizers, Europe was economically strengthened and gradually modernised itself. Science and technique developed; Britain became the centre of the world economy; modernity appeared as an universal phenomenon. But European colonial imperialism also produced two world wars and nearly destroyed European civilization. After the Second World War the European civilization was able to renew its state and international organization principles thanks to the successes of the supranational – intergovernmental integration process.

In the third period the Communist block gradually collapsed, the European Community established itself as a peaceful economic and trade block and the enlargement towards Central Europe started. In parallel, China gradually opened up and started to participate in the world economy and trade. Chinese reforms resulted in a booming economy and trade, and the gradual establishment of EU-China partnership. China is in search of a “Confucian capitalist model” as an alternative social organization system.

The book investigates these three periods on basis of a large documentary material, by comparing the different sources. Quotations from the most important books and documents on the subject help students to understand the similarities and problems between the two civilizations, and better appreciate the importance of the Europe-China dialogue.

The introductory first chapter presents some of the similarities and important differences in Chinese and European thinking. It compares the ideas of Confucius on state and community organization with the ideas of Plato and Aristotle. It concludes that the roots of the ancient Chinese civilization of philosophers has a lot of similarities with the European.

The second chapter deals with the first phase of the contacts between the two civilizations. In this period Europeans highly appreciated Chinese rationalism and natural philosophy. Confucianism was an important subject of European missionaries as a collection of basic moral rules directing the behaviour of persons. While studying Confucius Europeans discovered natural philosophy, and launched the movement of Enlightenment (Ricci, Leibniz, Wolff, Voltaire, Montesquieu).

The third chapter investigates the period of European colonization and modernizing expansion when the European view on Chinese culture radically changed into a negative direction. During the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries European civilization produced the basic principles of the democratic civil state, international law and international human rights: representative parliamentary system, suffrage, pluralism, equal political and civil rights, popular sovereignty, self-determination, universal human rights, universal organization and international law, and European supranationalism. On the other hand European civilization developed nationalism and racism during the “age of sovereign nation states”, as well as colonial imperialism. It spread these phenomena all over the world. Based on the successes of European expansion and the perceived European values European thinkers started to overestimate their own culture. Marx, Hegel, Legge, and Weber, for example, developed ideas on European superiority and Chinese stagnation, eternal standstill, and retard. They viewed Chinese civilization as being unable to develop without the adoption of Western ideas and methods.

That chapter also shows how European modernity, economic, trade and market expansion, and the European imperialism challenged Chinese civilization. Chinese society was a rationally organized, peaceful agricultural society concentrating on livelihood when it met the Europeans. Confucian moral principles, education, self-cultivation, respect for the elders, ancestor worship, filial piety, a patriarchy, and the examination system all played an important role. These principles appeared in rituals which were necessary to ensure the livelihood of the persons in an agrarian society that was not profit oriented.

The chapter also investigates the explanation of a Chinese thinker, T'ang Leang-Li, who tried to explain to European politicians—teaching European democracy in China—how to understand Chinese society of before the Opium War. His book can be regarded as an attempt to harmonize the two civilizations through dialogue.

The fourth chapter presents how some European thinkers (Russell, Dewey) tried, after the First World War, to understand and solve the problems of China that developed during Western expansionist modernization. In his lectures Dewey aimed to convince the Chinese to adopt Western democracy. Russell was more understanding regarding the problems of China. In his book on the problems of China he realized that both Europeans and Chinese have to face the necessity to search alternative ways of modernization and democracy. He emphasised that the dialogue between the two civilizations could contribute to establish peaceful relationships in the world.

The fifth chapter investigates some of the most important Chinese answers to the European market economy and profit oriented capitalism that emerged as universal world system in the period of imperialism. Chinese thinkers realized the necessity to reform if they wanted to be involved on equal terms in a world economy and safeguard what they had achieved (K'ang Yu-wei, Sun Yat-sen). They accepted Western knowledge and technology but did not sympathise with Western colonial mentality, imperialism, racism, and an uncontrolled focus on profit that served the interests of a ruling elite only. An important discussion on modernization took place among Chinese philosophers and politicians. There were those who realized the importance of modernization and the capitalist market economy but they rejected its colonizer and imperialist form. They were in thinking on an alternative capitalist solution serving the livelihood of the people. As, basically, Confucian thinkers they tried to find a way to use money and profit as rational tools to increase general living standards (K'ang Yu-wei, Sun Yat-sen). There were those who went beyond the Confucian tradition and wanted to adopt European market economy and the democratic civil nation state altogether (Liang Ch'i-cha'ao). Finally, there were also those who rejected the whole capitalist system as self-destructive, and proposed communism based on the collectivity of the property and the centralized one party system (Mao Tse-tung). This chapter presents the main ideas of K'ang Yu-wei, Sun Yat-sen and Mao Tse-tung on the Chinese reform policy.

The sixth chapter deals with the renewal of the European and the international organizational principles after the Second World War, and its influence on Chinese policy. The Chinese understandably, rejected the old colonial and imperial European model, with its share of slavery, exploitation, racism, nationalism, and which also caused two devastating wars. But the new peaceful principles of the European Community could become attractive only gradually; China was in search for his own way. After the Second World War the troubles in China continued: Mao Tse-tung established his personal cult; the Chinese had to face the extremism of the Cultural Revolution. Only after the death of Mao Tse-tung could China start a new reform period in an improved historical scene.

The new reform policy of Deng Xiaoping represented the vision of “Confucian capitalism”. This vision was influenced by the successes of Singaporean politicians. Confucian capitalism was based on the challenge to solve the livelihood of the people by using capitalist investment policy but under the control of an expert government and critically adapting Western methods. The

essence of the idea was to use money and profit for rational investments aiming at a better living standard overall. The “Confucian capitalism” model has been elaborated with the aim to serve as an alternative model to the European liberal democratic model. It does represent a challenge for the European Union; i.e., the EU-China dialogue could positively influence the organization principles of both societies.

This chapter also discusses the goals of a EU-China dialogue. It presents the main phases of the a partnership policy that is being developed gradually: how European and Chinese politicians try to find the necessary consensus between the two civilizations to be able to cooperate on bilateral level as well as on multilateral level within the frameworks of the UN and the WTO. The chapter also investigates the human rights dialogue between the two civilizations.

The book concludes that the contacts—in the framework of a partnership policy—between these two civilizations can positively influence the history of mankind. It can contribute to the establishment of democracy among states, and the reform of the international organizations (UN, WTO). However, the follow up of a much more troubled relationships has not been avoided yet either. Both the EU and China need further democratic reforms to be able to influence each other peacefully and avoid renewed conflicts. China may need to elaborate “Confucian capitalism” as a democratic alternative. The EU may need to reform the principles of the “new-type intergovernmental-supranational union of states” and overcome its “democratic deficit”.

The most important conclusion of the book is that European studies should be involved in Chinese education, and Chinese studies in European education. This textbook serves this goal.

I hope that the Europe-China Reader will serve as a useful study material for anybody who wants to understand the historical background and the problems of the EU-China dialogue and partnership policies.

Éva Bóka

# Table of Contents

1. Introduction: Different Ways of Thinking, Different Philosophies of the State .....	4
1.1. Different Ways of Thinking .....	4
1.2. The Basic Principles of the European and the Chinese Philosopher on State: Plato, Aristotle, Confucius .....	6
2. Chinese Civilization as Seen by Europeans.....	16
2.1. Periods of European Views on China .....	16
2.2. Discovering China and Confucius .....	16
2.3. The Influence of Confucianism on the European Enlightenment, 17th-18th Centuries.....	20
2.4. Leibniz on Chinese Civilization .....	20
2.5. Christian Wolff on Confucius as a Reformer .....	23
2.6. Voltaire Versus Montesquieu.....	24
3. Changing European opinion: European Views on China During Colonization.....	27
3.1. The Principles of European Colonial Expansion in China.....	27
3.2. Marx on the Importance of China's Opening.....	28
3.3. Changing Opinions: Western Superiority - China's Eternal Standstill.....	29
3.4. Hegel on Chinese Stagnation.....	30
3.5. James Legge on Confucius as a Conservative Traditionalist .....	31
3.6. Weber on the Chinese Caesaro-papist State .....	33
3.7. Chinese Society Before the Opium War: T'ang Leang-Li.....	34
4. Image of China in Europe After the First World War .....	38
4.1. Russell on the Problem of China.....	38
4.2. Dewey's Lectures in China on Western Democracy .....	40
5. Chinese Responses to the Challenge of European Modernization.....	41
5.1. K'ang Yu-wei, the Constitutional Monarchical Reformer .....	41
5.2. Sun Yat-sen, the Republican Reformer .....	43
5.3. K'ang Yu-wei versus Sun Yat-sen.....	50
5.4. Comparison of K'ang and Sun .....	51
5.5. Mao Tse-tung on the New Democracy .....	53
6. The European Community and China.....	57
6.1. Renewing International Law and Human Rights After the Second World War.....	57
6.2. Emerging European Union as a New Type of Supranational-Intergovernmental Union of States .....	58
6.3. The Acceptance of the European Community by China .....	61
6.4. The Opening of China Through the Reforms of Deng Xiaoping.....	64
6.5. EU-China partnership: The acceptance of the Chinese Reform Process by the European Union.....	67

6.6. China and the International Organizations.....	69
6.7. Outlook: Maturing and Closer Partnership.....	69
7. Conclusions .....	73
8. Literature.....	76

## Literature

A long term policy for China-Europe relations (1995). Communication of the Commission, 1995/279 final. Internet: [http://ec.europa.eu/external\\_relations/china/intro/doc.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/china/intro/doc.htm)

A maturing partnership – shared interests and challenges in EU-China relations. Communication of the Commission Policy Paper, Brussels, 10.09.2003. COM (2003) 533 fin. Internet:

[http://ec.europa.eu/external\\_relations/china/intro/doc.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/china/intro/doc.htm)

A policy paper on EU-China trade and investment. Competition and partnership. Commission Working Document. Accompanying COM (2006) 361. final: Closer Partners growing Responsibilities. Internet: [http://ec.europa.eu/external\\_relations/china/intro/doc.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/china/intro/doc.htm)

Aristotle (1962): *Aristotle's Politics*. Translated with introduction and comments by Richard Robinson. Clarendon Press, Oxford

Aristotle (1959): *Aristotle's Politics and Athenian Constitution*. Edited and translated by John Warrington. J. M. Dent & Sons LTD, London

Bary, Theodore, Wm. de – Wing-tsit Chan – Burton Watson (1960): *Sources of Chinese Tradition*. Columbia University Press

Blaut, J. M. (1993): *The Colonizers's Model of the World. Geographical Diffusionism and Eurocentric History*. The Guilford Press, New York

Bóka, Éva (2001): *Az európai egység gondolat fejlődéstörténete* [The History of the Idea of European Unity]. Budapest: Napvilág

Bóka, Éva (2004a): Út a nemzetekfelettséghez [The Way Towards Supranationalism]. *Európai Szemle*, 15 (2): 65-79.

Bóka, Éva (2004b): A föderalista Európa eszméje a háború után [The Idea of Federalist Europe after the War]. *Európai Szemle*, 15:(4): 89-102.

Bóka, Éva (2006): In Search of European Federalism. A Historical Survey. *Society and Economy*, 28 (3): 309-331.

Brownlie, Ian – Guy S. Goodwin-Gill (eds) (2002): *Basic Documents on Human Rights*. Oxford University Press, Oxford, New York

Brownlie, Ian (ed) (1995): *Basic Documents in International Law*. Clarendon Press, Oxford

Building a comprehensive partnership with China, Brussels, 25.03.1988. COM (1998) 181

Internet, 2008: [http://ec.europa.eu/external\\_relations/china/com\\_98/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/china/com_98/index.htm)

Búrca, Gráinne de and Joanne Scott (2001): *The EU and the WTO Legal and Constitutional Issues*. Hart Publishing, Oxford, Portland Oregon

Confucius (2000): *The Analects*. Translated with an Introduction and Notes by Raymond Dawson. Oxford University Press, New York

Confucius (1909a): The Great Learning. In: James Legge (1909): *The Chinese Classics*. Vol. 1. *The Life and Teachings of Confucius*. Translated into English and explanatory notes by James Legge. Kegan Paul, Trench, Trübner & CO. LTD. London, 264-267.

Confucius (1909b): The Doctrine of the Mean. In: *The Chinese Classics*. Vol. 1. *The Life and Teachings of Confucius*. Translated into English and explanatory notes by James Legge. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co. Ltd., London, 1909, 282-320.

Cottier, Thomas – Joost Pauwelyn – Elisabeth Bürgi Bonanomi (2005): *Human Rights and International Trade*. Oxford University Press Inc., New York

- Dawson, Raymond (1981): *Confucius*. Oxford, Oxford University Press
- Dawson, Raymond (1967): *The Chinese Chameleon an analysis of European conceptions of Chinese civilization*. Oxford University Press, London
- Deng, Xiaoping (1984): *Selected Works of Deng Xiaoping (1975-1982)*. Foreign Language Press, Beijing
- Deng, Xiaoping: The whole party should take the overall interest into account and push the economy forward. Deng Xiaoping's speech on March 5, 1975. In: Deng Xiaoping (1984): *Selected Works of Deng Xiaoping (1975-1982)*. Foreign Language Press, Beijing, 14-18.
- Deng, Xiaoping: The "Two whatevers" do not accord with Marxism. May 24, 1977 In: Deng Xiaoping (1984): *Selected Works of Deng Xiaoping (1975-1982)*. Foreign Language Press, Beijing, 51-52
- Deng, Xiaoping: Speech at the opening ceremony of the national conference on science, March 18, 1978. In: *Deng Xiaoping (1984): Selected Works of Deng Xiaoping (1975-1982)*. Foreign Language Press, Beijing, 101-116
- Deng, Xiaoping: Speech at the all-army conference on political work. June 2, 1978. In: Deng Xiaoping (1984): *Selected Works of Deng Xiaoping (1975-1982)*. Foreign Language Press, Beijing, 127-140
- Deng Xiaoping: Emancipate the mind, seek truth from facts and unite one in looking to the future. December 13, 1978. In: Deng Xiaoping (1984): *Selected Works of Deng Xiaoping (1975-1982)*. Foreign Language Press, Beijing, 151-16
- Deng, Xiaoping: Implement the policy of readjustment, ensure stability and unity. December 25, 1980. In: Deng Xiaoping (1984): *Selected Works of Deng Xiaoping (1975-1982)*. Foreign Language Press, Beijing, 335-398
- Deng Xiaoping: Opening Speech at the Twelfth National Congress of the CPC. September 1, 1982. In: Deng Xiaoping (1984): *Selected Works of Deng Xiaoping (1975-1982)*. Foreign Language Press, Beijing, 394-398.
- Dewey, John (1973): *Lectures in China, 1919-1920*. Edited and translated from the Chinese by Robert W. Clopton and Tsuin-Chen Ou. An East-West Center Book of the University Press of Hawaii, Honolulu
- Engemann, Walter (1932): *Voltaire und China: ein Beitrag zur Geschichte der Völkerkunde und zur Geschichte der Geschichtsschreibung sowie zu ihren gegenseitigen Beziehungen*. Leipzig
- EU-China (2006): *EU-China: Closer partners, growing responsibilities*. Communication from the Commission to the Council and the European Parliament. Commission of the European Communities, Brussels, 24.10.2006. Internet: [http://ec.europa.eu/external\\_relations/china/intro/doc.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/china/intro/doc.htm)
- EU strategy toward China (2001): Implementation of the 1998 Communication and future steps for a more effective EU policy. Communication from the Commission to the Council and the European Parliament, Brussels, 15.05.2001. COM (2001) 265 final. Internet: [http://ec.europa.eu/external\\_relations/china/intro/doc.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/china/intro/doc.htm)
- Fairbank, John K. – Ssu-yü Teng (1954): *China's Response to the West a Documentary Survey, 1839-1923*. Harvard University Press, Cambridge
- Fairbank, John King (1979): *The United States and China*. Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts



- Ferdinand, Peter: Economic and diplomatic interactions between the EU and China. In: Richard L. Grant (ed.) (1995): *The European Union and China. A European Strategy for the twenty-first century*. The Royal Institute of International Affairs, Asia-Pacific Programme, London, 26-40.
- Forke, Alfred (1964): *Geschichte der neueren chinesischen Philosophie*. Cram, de Gruyter & Co, Hamburg
- Franke, Wolfgang (1967): *China and the West*. Basil Blackwell, Oxford
- Franke, Wolfgang (1967a): K'ang Yu-wei und die Reform des Prüfungswesens. In: Jung-pang Lo (ed.) (1967): *K'ang Yu-wei. A Biography and a Symposium*. The University of Arizona Press, Tucson, 313-318.
- Franke, Wolfgang (1980): *A century of Chinese Revolution, 1851-1949*. Basil Blackwell, Oxford
- Fransen, F. J. (2001): *The Supranational Politics of Jean Monnet*, Westport, Connecticut/London: Greenwood Press
- Grant, Richard, L. (ed.) (1995): *The European Union and China. A European Strategy for the twenty-first century*. The Royal Institute of International Affairs, Asia-Pacific Programme, London
- Grant, Richard, L. (1995): Conclusions: A European Strategy for the Twenty-First Century. In: Richard L. Grant (ed.) (1995): *The European Union and China. A European Strategy for the twenty-first century*. The Royal Institute of International Affairs, Asia-Pacific Programme, London, 89-93.
- Gregory, John S. (2003): *The West and China since 1500*. Palgrave Macmillan, New York
- Hao, Chang (1987): *Chinese Intellectuals in Crisis. Search for Order and meaning (1890-1911)*. University of California Press, Berkeley, Los Angeles, London, 21-65.
- Hao, Chang (1987): K'ang Yu-wei (1858-1927). In: Hao Chang (1987): *Chinese Intellectuals in Crisis. Search for Order and meaning (1890-1911)*. University of California Press, Berkeley, Los Angeles, London, 21-65.
- Hegel, Georg Wilhelm Friedrich (1923): Die Orientalische Welt. In: *Hegels Samtliche Werke*. Bd. IX. Philosophie der Weltgeschichte, II. Hälfte. 1. *Vorlesungen über die Philosophie der Geschichte*. Werke. 275. Verlag von Felix Meiner, Leipzig, 1923.
- Hegel, Georg Wilhelm Friedrich (1986): *Vorlesungen über die Philosophie der Geschichte*. Werke. Bd. 12. Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft, 612. Frankfurt am Main
- Howard, Richard C. (1962): K'ang Yu-wei (1858-1927): His Intellectual Background and early Thought. In: Arthur F. Wright and Denis Twitchett (1962): *Confucian Personalities*. Stanford University Press, Stanford, California, 294- 316.
- Hsiao, Kung-chuan (1975): *A Modern China and a New World. K'ang Yu-wei, Reformer and Utopian, 1858-1927*. University of Washington Press, Washington
- Hsü, Immanuel, C. Y. (ed.) (1971): *Readings in Modern Chinese History*. Oxford University Press, New York
- Hsü, Immanuel, C. Y. (1995): *The Rise of Modern China*. Oxford University Press, New York, Oxford
- Hu Shih [1934]: *The Chinese Renaissance. The Haskell Lectures, 1933*. The University of Chicago Press, Chicago, Illinois.
- Jaspers, Karl (1949): *Vom Ursprung und Ziel der Geschichte*. Artemis Verlag, Zürich

- Kapur, Harris (1986): *China and the European Economic Community: The New Connection*. Martinus Nijhoff Publishers, Dordrecht
- K'ang, Yu-wei (1958): *Ta T'ung Shu (Universal principles of Mankind) The One-World Philosophy of K'ang Yu-wei*. Translated from the Chinese with introduction and notes by Laurence G. Thompson. London: George Unwin LTD.
- K'ang, Yu-wei (1967): Chronological Autobiography of K'ang Yu-wei (Nan-hai K'ang hsien-sheng tzu-pien nien-p'u). In: Jung-pang Lo (ed.) (1967): *K'ang Yu-wei. A Biography and a Symposium*. The University of Arizona Press, Tucson, 17- 177.
- Legge, James (1885): *The Sacred Books of China*, part 3. The Li Ki. Oxford
- Legge, James (1909): *The Life and Teachings of Confucius*. The Chinese Classics. Vol. 1. Kegan Paul, Trench, Trübner & CO. LTD. London
- Leibniz, Gottfried Wilhelm (1994): *Writings on China*. Translated with an introduction, notes and commentaries by Daniel J. Cook and Henry Rosemont, Jr. Open Court Publishing Company,, Chicago and La Salle, Illinois
- Leibniz (1994a): Preface to the Novissima Sinica (1697/99). In: Leibniz, Gottfried Wilhelm (1994): *Writings on China*. Translated with an introduction, notes and commentaries by Daniel J. Cook and Henry Rosemont, Jr. Open Court Publishing Company,, Chicago and La Salle, Illinois, 45-59.
- Leibniz (1994b): On the Civil Cult of Confucius (1700). In: Leibniz, Gottfried Wilhelm (1994): *Writings on China*. Translated with an introduction, notes and commentaries by Daniel J. Cook and Henry Rosemont, Jr. Open Court Publishing Company,, Chicago and La Salle, Illinois, 61-65.
- Leibniz (1994c): Remarks on Chinese Rites and Religion (1708). In: Leibniz, Gottfried Wilhelm (1994): *Writings on China*. Translated with an introduction, notes and commentaries by Daniel J. Cook and Henry Rosemont, Jr. Open Court Publishing Company,, Chicago and La Salle, Illinois, 67-74.
- Leibniz (1994d): Discourse on the Natural Theology of the Chinese (1716). In: Leibniz, Gottfried Wilhelm (1994): *Writings on China*. Translated with an introduction, notes and commentaries by Daniel J. Cook and Henry Rosemont, Jr. Open Court Publishing Company,, Chicago and La Salle, Illinois, 75-138.
- Leibniz, Gottfried Wilhelm (2002): Discours sur la theologie naturelle des Chinois. Herausgegeben von Wenchao Li und Hans Poser, Veröffentlichungen des Leibniz-Archivs, 13. Vittorio Klostermann, Frankfurt am Main
- Leonard, Mark (2005): *Why Europe will run the 21<sup>st</sup> century*. Fourth Estate, London
- Levenson, Joseph R. (1967): *Liang Ch'i-Ch'ao and the Mind of Modern China*. University of California Press, Berkeley and Los Angeles
- Liang, Ch'i-cha'ao (1970): *Intellectual Trends in the Ch'ing Period (Ch'ing-tai hsüeh-shu kai-lun)*. Translated with introduction and notes by Immanuel C. Y. Hsü. Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts. (This book was originally published in 1927, in Shanghai by the Commercial Press
- Liu, Kang (2004): *Globalization and Cultural Trends in China*. University of Hawai'i Press, Honolulu
- Lo, Jung-pang (ed.) (1967): *K'ang Yu-wei. A Biography and a Symposium*. The University of Arizona Press, Tucson

- Lo, Jung-pang (1967a): Sequel to the Chronological Autobiography. In: Jung-pang Lo (ed.) (1967): *K'ang Yu-wei. A Biography and a Symposium*. The University of Arizona Press, Tucson, 178-278.
- Longobardi, Nicolas (2002): Traité sur quelques points de la religion des Chinois. Chez Louis Guerin, Paris, 1701. In: Leibniz, Gottfried Wilhelm (2002): *Discours sur la theologie naturelle des Chinois*. Hrsg.: Wenchao Li und Hans Poser. Vittorio Klostermann GmbH, Frankfurt am Main, 113-156.
- Mao, Tse-tung (1954): *On New Democracy*. Foreign Languages Press, Peking (This English translation of Mao Tse-tung's On New Democracy has been made from the Chinese text given in the second edition of the Selected Works of Mao Tse-tung, vol. II, published by the People's Publishing House, Peking, in august 1952)
- Marx, Karl: Revolution in China and in Europe. New York Daily Tribune, June 14, 1853. In: Marx, Karl (1951): *Marx on China, 1853-1860*. Articles from the New York Daily Tribune. Edited by Dona Torr, Lawrence & Wishart, London, 1-10.
- Marx, Karl (1964): *Pre-capitalist Economic Formations*. Lawrence & Wishart, London
- Monnet, Jean (1976): *Mémoires*. Paris: Fayard.
- Montesquieu, Charles Louis de Secondat, Baron de (1979): *De l'esprit des lois*. 1-2. GF-Flammarion, Paris
- Nisbett, Richard, E (2003): *The Geography of Thought. How Asians and Westerners think differently ... and Why*. New York, London, Toronto, and Sydney: Free Press
- Plato (1958): *Plato's Republic*. Translated with an introduction by A. D. Lindsay. J. M. Dent & Sons Ltd, London
- Polo, Marco (1959): *The Travels of Marco Polo*. Translated and with an introduction by Ronald Latham. Penguin Books Ltd., London
- Qingjiang, Kong (2005): A Human Rights Approach to Trade? Some Reflections. In: Thomas Cottier – Joost Pauwelyn – Elisabeth Bürgi Bonanomi (2005): *Human Rights and International Trade*. Oxford University Press Inc., New York, 232-235.
- Reichwein, Adolf (1925): *China and Europe. Intellectual and Artistic Contacts in the Eighteenth Century*. Alfred A. Knopf, new York; Kegan Paul, Trench, Trubner & Co. Ltd., London
- Ricci, Matthew (1953): *China in the Sixteenth Century: The Journals of Matthew Ricci: 1583-1610*. Translated from the Latin by Louis J. Gallagher, S. J. Random House, New York
- Rougemont, Denis de (1961): Manifestes pour l'Union Européenne (de 1922 à 1960). In: Rougemont, Denis de (1961): *Vingt-huit siècles d'Europe. La conscience européenne à travers les textes*, Paris: Payot
- Russell, Bertrand (1922): *The Problem of China*. George Allen & Unwin LTD. London
- Sainte Marie, Antoine de (2002): Traité sur quelques points importants de la Mission de la Chine. In: Leibniz, Gottfried Wilhelm (2002): *Discours sur la theologie naturelle des Chinois*. Hrsg.: Wenchao Li und Hans Poser. Vittorio Klostermann GmbH, Frankfurt am Main, 157-223.
- Sun, Yat-sen – Chiang Kai-shek (ca. 1960): *The three Principles of the People San Min Chu I by Dr. Sun Yat-sen with two Supplementary Chapters 1. National Fecundity, Social Welfare and Education 2. Health and Happiness by President Chiang Kai-shek*. China Publishing CO. Taipei, Taiwan, Republic of China, 1927.
- Sun, Yat-sen (ca. 1960): The three Principles of the People San Min Chu I by Dr. Sun Yat-sen. In: Sun, Yat-sen – Chiang Kai-shek (ca. 1960): *The three Principles of the People San Min Chu I by*

*Dr. Sun Yat-sen with two Supplementary Chapters 1. National Fecundity, Social Welfare and Education 2. Health and Happiness by President Chiang Kai-shek.* China Publishing CO. Taipei, Taiwan, Republic of China, 1- 212.

Sun, Yat-sen (1970): *Memoirs of a Chinese Revolutionary.* A Programme of National Reconstruction for China. Reprinted from the first edition of 1927. AMS PRESS INC, New York

Schwartz, Benjamin (1964): *In Search of Wealth and Power. Yen Fu and the West.* The Belknap Press of Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts

T'ang, Leang-Li (1927): *China in Revolt. How a Civilization Became a Nation.* Noel Douglas, London

Thompson, Laurence G. (1967): Ta-t'ung Shu and The Communist Manifesto: Some Comparisons. In: In: Jung-pang Lo (ed.) (1967): *K'ang Yu-wei. A Biography and a Symposium.* The University of Arizona Press, Tucson, 341-353.

United Nations (1998): *Basic Facts about the United Nations.* United Nations Department of Public Information, New York

Voltaire (1962): *Essai sur les mœurs et l'esprit des nations.* Edition Sociales, Paris.  
Engemann, Walter (1932): *Voltaire und China.* Universität Leipzig, Leipzig

Weber, Max (1951): *The Religion of China. Confucianism and Taoism.* The Free Press, The Macmillan Company, 1968

Wight, Martin (1952): *British Colonial Constitutions,* Oxford at the Clarendon Press, London

Wing-tsit Chan (1967): K'ang Yu-wei and the Confucian Doctrine of Humanity (Jen). In: Jung-pang Lo (ed.) (1967): *K'ang Yu-wei. A Biography and a Symposium.* The University of Arizona Press, Tucson, 355- 374.

Wolff, Christian (1985): *Oratio de Sinarum philosophia practica [Rede über die praktische Philosophie der Chinesen].* Lateinisch-Deutsh. Übersetzt, eingeleitet und herausgegeben von Michael Albrecht. Felix Meiner Verlag, Hamburg

Important Internet sites:

EU homepage: <http://europa.eu>

[http://ec.europa.eu/external\\_relations/china/intro/doc.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/china/intro/doc.htm)

[http://ec.europa.eu/external\\_relations/china/com95\\_279en.pdf](http://ec.europa.eu/external_relations/china/com95_279en.pdf)

WTO homepage:

<http://www.wto.org>

United Nations Organization homepage:

<http://www.un.org>